C-254

First Session, Thirty-ninth Parliament, 55 Elizabeth II, 2006

Première session, trente-neuvième législature, 55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

**BILL C-254** 

**PROJET DE LOI C-254** 

An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda)	Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse)
FIRST READING, MAY 4, 2006	PREMIÈRE LECTURE LE 4 MAI 2006

SUMMARY SOMMAIRE

This enactment expands the definition of "identifiable group" in relation to hate propaganda in the *Criminal Code* to include any section of the public distinguished by its sex.

Le texte modifie la définition de «groupe identifiable» concernant la question de la propagande haineuse dans le *Code criminel* pour y inclure toute section du public qui se différencie des autres par le sexe.

1st Session, 39th Parliament, 55 Elizabeth II, 2006 1<sup>re</sup> session, 39<sup>e</sup> législature, 55 Elizabeth II, 2006

HOUSE OF COMMONS OF CANADA

## CHAMBRE DES COMMUNES DU CANADA

## **BILL C-254**

## PROJET DE LOI C-254

An Act to amend the Criminal Code (hate propaganda)

Loi modifiant le Code criminel (propagande haineuse)

R.S., c. C-46

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. Subsection 318(4) of the *Criminal Code* is replaced by the following:

Definition of "identifiable group" (4) In this section, "identifiable group" means any section of the public distinguished by colour, race, religion, ethnic origin, sex or sexual orientation.

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement du Sénat et de la Chambre des communes du Canada, édicte:

## 1. Le paragraphe 318(4) du *Code criminel* 5 est remplacé par ce qui suit: 5

(4) Au présent article, «groupe identifiable» désigne toute section du public qui se différencie des autres par la couleur, la race, la religion, l'origine ethnique, le sexe ou l'orientation sexuelle.

Définition de « groupe identifiable »

L.R., ch. C-46

10